

AP14.15-W-1460-01H	Verificar e regular a folga da válvula do freio do motor		
--------------------	--	--	--

Motor 470.9, 471.9, 473.9 no Tipo 963, 964

Motor 471.9 no Tipo 969

Nota de modificação

21.09.2021	Kontermutter an Stellschraube Kipphebel für Motorbremse		BA14.15-N-1001-01G
08.10.2021	Acrescentado, motor 471.9 a partir do número final 636445 com 2 balancins do escape e 1 ponte da válvula por cilindro.	Passo de trabalho 2	
21.09.2021	Contraporca no parafuso de regulagem do balancim para freio motor		BA14.15-N-1001-01G

Valores de teste das válvulas do freio do motor

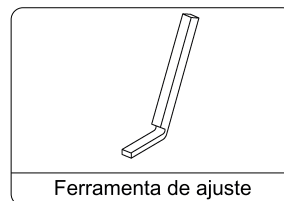
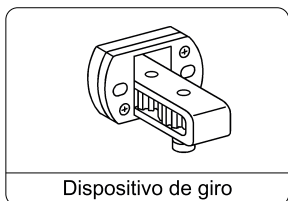
Número	Denominação		Motor 470.9, 471.9, 473.9
BE14.15-N-1001-01H	Folga das válvulas	mm	4,6

Valores de teste das válvulas do freio do motor

Número	Denominação		Motor 470.9, 471.9, 473.9
BE14.15-N-1002-01H	Tolerância de verificação da folga da válvula	mm	±0,05

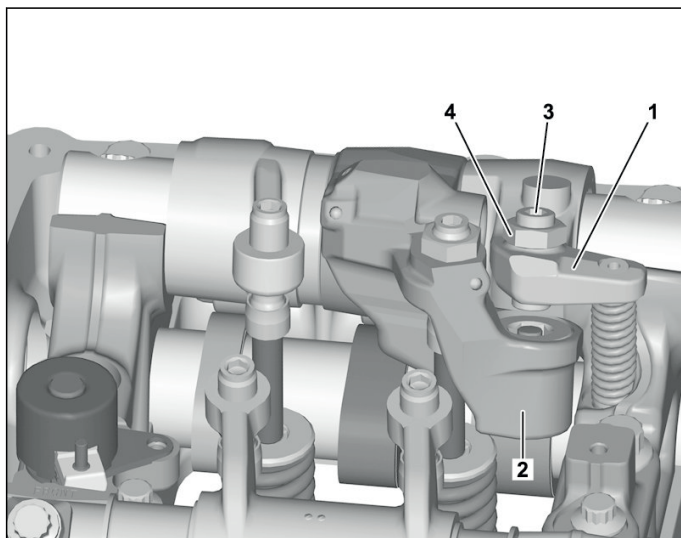
Freio motor - Generalidades

Número	Denominação		Motor 470.9, 471.9, 473.9
BA14.15-N-1001-01G	Contraporca no parafuso de regulagem do balancim para o freio motor	com 3 balancins do escape por cilindro	50
		com 2 balancins do escape e 1 ponte da válvula por cilindro	30
		com 1 balancim do escape por cilindro	-



Representado no motor 471.9 até número final 636444 com 3 balancins do escape por cilindro

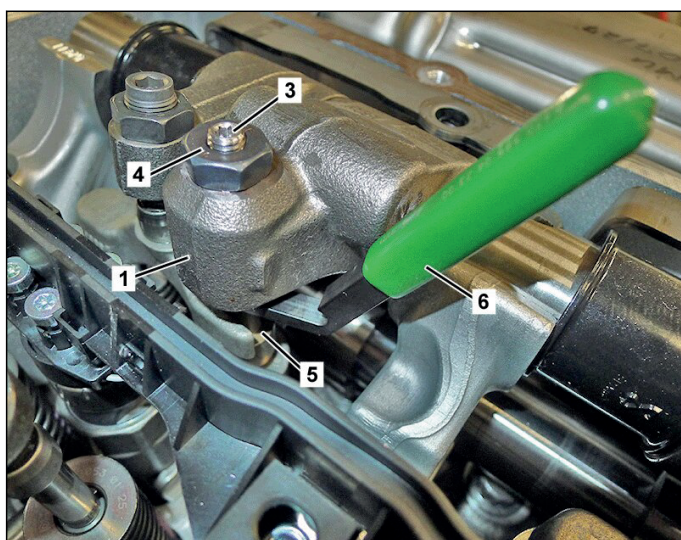
- 1 Balancim da válvula do freio motor
- 2 Balancim da válvula do escape
- 3 Parafuso de regulagem
- 4 Contraporca



W14.15-1141-11

Representado no motor 471.9 a partir do número final 636445 com 2 balancins do escape e 1 ponte da válvula por cilindro

- 1 Balancim da válvula do freio motor
- 3 Parafuso de regulagem
- 4 Contraporca
- 5 Tampa da válvula
- 6 Ferramenta de ajuste



W14.15-A006-81

1 Girar o motor com o dispositivo para girar o motor, até que as válvulas de admissão no cilindro a ser ajustado estejam totalmente abertas.

2.1 Motor com 3 balancins do escape por cilindro

Verificar a folga da válvula, com a ferramenta de ajuste, entre o balancim da válvula do freio motor (1) e o balancim da válvula do escape (2)

A folga da válvula deverá ser ajustada quando estiver fora da tolerância de teste.

2.2 Motor com 2 balancins do escape e 1 ponte da válvula por cilindro

Verificar a folga da válvula, com a ferramenta de ajuste (6), entre o balancim da válvula do freio motor (1) e a tampa da válvula (5)

A folga da válvula deverá ser ajustada quando estiver fora da tolerância de teste.

3 Ajustar a folga da válvula entre o balancim da válvula do freio motor (1) e o balancim da válvula do escape (2) ou da tampa da válvula (5)

Para tal, soltar a contra porca (4) com ferramenta apropriada do jogo de ferramentas e no parafuso de ajuste (3) ajustar a folga de válvula.

4 Apoiar de encontro o parafuso de regulagem (3) e apertar a contraporca (4)

5 Verificar novamente a folga da válvula entre o balancim da válvula do freio motor (1) e o balancim da válvula do escape (2) ou da tampa da válvula (5), caso necessário corrigir.